

6 de agosto de 2007

Más información (actualización núm. 2) sobre AU 156/07 (AFR 54/032/2007, del 19 de junio de 2007) y su actualización (AFR 54/035/2007, del 22 de junio de 2007) - Detención en régimen de incomunicación / temor de tortura o malos tratos, y nuevo motivo de preocupación: preocupación por la salud

SUDÁN **Abdallah Abdelgaum, miembro de la comunidad mahas;**
Alam Eldin Abdelghani, abogado (se ha corregido el nombre);
Dr. Mohamed Jalal Ahmed Hashim, profesor de la Universidad de Jartum;
Osman Shamat, chofer;
Imad Mirghani Sid Ahmed, abogado;
Saad Mohamed Ahmed, periodista;
Raafat Hassan Abbas, periodista;
Abdulaziz Mohamed Ali Khairi, ingeniero y representante comunitario;

Nuevos nombres: Osman Ibrahim, secretario general del Comité contra la Construcción de la Presa de Kajbar;
Mujahed Mohamed Abdallah, periodista

El secretario general del Comité contra la Construcción de la Presa de Kajbar (*Committee Against the Building of the Kajbar Dam*), Osman Ibrahim, fue detenido el 20 de julio en su domicilio de la localidad de Farraig por un grupo de aproximadamente 40 agentes de policía y miembros de las fuerzas de seguridad. Acababa de ser dado de alta en un hospital en el que estaba recibiendo tratamiento para la diabetes que padece. Las fuerzas de seguridad se negaron a permitirle que llevara consigo sus medicamentos. Según los informes recibidos, el Dr. Mohamed Jalal Ahmed Hashim, quien también sufre diabetes, fue trasladado en dos ocasiones al hospital para recibir tratamiento y posteriormente fue devuelto a la prisión. Los últimos informes indican que el periodista Mujahed Mohamed Abdallah fue detenido el 13 de junio.

Abdulaziz Mohamed Ali Khairi quedó en libertad el 5 de agosto. Raafat Hassan Abbas recuperó la libertad el 23 de junio, y Saad Mohamed Ahmed, el 9 de julio.

Otros seis hombres, mencionados en el encabezamiento, siguen privados de libertad. En su gran mayoría fueron detenidos el 13 de junio cuando llegaron a Dongola, capital del estado del Norte, para investigar el homicidio de cuatro personas durante una manifestación celebrada ese día en Farraig para protestar por la construcción de la Presa de Kajbar. Sólo dos de ellos han asido autorizados a mantener contactos con el mundo exterior: el Dr. Mohamed Jalal Ahmed Hashim y Alam Eldin Abdelghani han recibido visitas de sus familiares de 15 minutos de duración.

Los siete hombres están reclusos en la Prisión de Debek, al norte de Jartum, donde las condiciones de reclusión son deficientes, especialmente ahora, durante la estación de las lluvias, que viene acompañada de nubes de mosquitos y enjambres de moscas. Ninguno de los detenidos ha sido acusado formalmente de un delito.

INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

La Presa de Kajbar se va a construir en la tercera catarata del río Nilo. Los residentes locales protestan por la destrucción de sus pueblos y porque las autoridades no han llevado a cabo un proceso de consulta adecuado sobre los planes de construcción de la presa.

El artículo 31 de la Ley de las Fuerzas de Seguridad Nacional de 1999 autoriza a las fuerzas de seguridad a mantener a personas detenidas durante periodos de hasta nueve meses sin revisión judicial. Lo más probable es que esta disposición se haya aplicado para recluir a todas las personas detenidas en relación con las protestas por la construcción de la Presa de Kajbar.

ACCIONES RECOMENDADAS: Envíen sus llamamientos de modo que lleguen lo antes posible, en árabe, en inglés o en su propio idioma:

- expresando preocupación por las personas detenidas en relación con la construcción de la Presa de Kajbar;

- instando a las autoridades a permitir de inmediato que los detenidos tengan acceso a sus familiares y abogados y a cualquier tratamiento médico que necesiten;
- exhortando a las autoridades a devolverles la libertad a menos que vayan a acusarlos con prontitud de un delito común reconocible;
- instando a las autoridades a revocar el artículo 31 de la Ley de las Fuerzas de Seguridad Nacional, que autoriza la detención de personas durante periodos de hasta nueve meses sin revisión judicial.

LLAMAMIENTOS A:

Ministro del Interior:

Prof. Al-Zubair Bashir Taha
Minister of Internal Affairs
Ministry of Interior
PO Box 281, Khartoum
Sudán

Fax: + 249 183 774339

+ 249 183 776554 (Indiquen: "FAO Minister of Internal Affairs")

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

Ministro de Justicia y Fiscal General:

Mr Muhammad Ali al-Maradhi
Minister of Justice and Attorney General
Ministry of Justice
PO Box 302, Khartoum
Sudán

Fax: + 249 183 780796 (Indiquen: "FAO Minister of Justice")

Correo-E: info@sudanjudiciary.org

Tratamiento: Dear Minister / Señor Ministro

COPIA A:

Dr Abdel Moneim Osman Taha
Rapporteur, Advisory Council for Human Rights
Khartoum
Sudán

Correo-E: human_rights_sudan@hotmail.com

Human Rights Committee
The Peoples Hall
Omdurman
Sudán

Fax: + 249 187 560950

Correo-E: info@sudan-parliament.org

y a la representación diplomática de Sudán acreditada en su país.

ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE. Consulten con el Secretariado Internacional o con la oficina de su Sección si van a enviarlos después del 17 de septiembre de 2007.*****